

І сувожому наукаїтє, І овожо не цураїтє... Т. ШВЕЧЕНКО



Редкація і Адміністрація:
"Svoboda", 81-83 Grand St.
Jersey City, N. J.
Henderson 4-0237
УНСона: Hendersen 5-8740
Тел.: а Нью Йорку:
Barclay 7-4125
УНСона: Barclay 7-5337

ЗДА ВИПУСТИЛИ НОВУ РАКЕТУ НА МІСЯЦЬ

РАКЕТА МАЄ БУТИ НА МІСЯЦІ В ЧЕТВЕР ВРАНЦІ, АЛЕ НЕ ФУНКЦІОНУЄ РАДІОВИЙ АПАРАТ

Кейп Канаверал, Флоридя. — Космічна Аеронавтична і Космічна Адміністрація з дня 23-го квітня з успіхом випустила ракету "Рейнджер IV" на Місяць, яка летить згідно з планом, але її радіовий апарат не функціонує і не передає вісток на Землю, як планували науковці. Обрахували, що ця ракета має долетіти до Місяця о год. 8.55 за східним часом з четвер 26-го квітня. Ця ракета має різні інструменти, які повинні були зібрати дані про Місяць і передати їх на Землю. Між інструментами є сейсмометер, що має виміряти з ракетки на Місяць і звітати передавати дані про місцевість та про метеорологію, які падають на Місяць з висотою 30-х днів. Крім того на ракеті є телескопічна камера, що мала фотографувати Місяць тоді, коли буде зближатися до нього. Сейсмометер має окремий прилад "ретро", який має сповільнювати летіти, коли сейсмометер падатиме на Місяць. Крім того на ньому є таке застосування, яке не дозволило б до того, що він розбився під час спадання на Місяць. Але хоч радіовий апарат не передає на Землю вістей, то сподівалися, що ракета доходить до земних станцій, і можна сподіватися за ракету, яка летить в правильному напрямку на Місяць. Ці сподівалися відрадіювати у Вумери в Австралії. Це вже 10-та

Роберт Кеннеді закликає американців інформувати світ про цілі ЗДА



Роберт Кеннеді
ген. прокуратор ЗДА

Нью Йорк. — Головний прокуратор Роберт Ф. Кеннеді, промовляючи на прийнятті Ассошіейтед Пресс в готелі Валдорф-Асторія, закликав, щоб більше число визначних американських громадян, професорів, поетів, мистців і музик, членів Конгресу і "груді виїздило за кордон і там вірно інформувало людей про те, що ЗДА є капіталістичною країною, яка вірить в те, що "держави є для людини". Ці американці, що поїдуть до чужих країн, повинні там висловити окремі питання з історії ЗДА, філософії цієї країни та культур. Вони можуть і вказати на ті "помилки", які тут зроблено, але які стараються виправити. В першу чергу треба інформувати студентів та робітників, казав генеральний прокуратор, бо він під час поїздки до чужих держав стверджує, що студенти й робітники невірно інформовані про цілі та завдання ЗДА. В інформаційних цілях за кордон мегли б іти журналісти та бізнесмени. Крім того, на думку Роберта Кеннеді, урядові інформаційні агенції повинні висловити за кордоном, який соціальний поштовх зроблено у ЗДА і те, що зробили для добра всього людства такі американські фігури, як Ф. Д. Р., Карнегі, Рокфеллери, які величезні суми вдали на дослідні в ділячці медицини, соціології і виховання. Роберт Кеннеді домагається, щоб також і інші держави організували свої Корпуси Миру. Найближчі 10 років будуть переломовими в історії людства, бо вирішиться боротьба між комунізмом і вільним світом. Ідеї вільного світу мають перемогти, але треба б ідеї зробити духовним майном людей. ЗДА не є країною, якої ідеалом є долар, казав Роберт Кеннеді. "Ми віримо, що держава є на те, щоб дбала про людину".

Американські пробні експлозії можуть початися в найближчу п'ятницю

Вашингтон. — Комісія Атомової Енергії повідомляє, що перша пробна американська атомна експлозія в політрі на Північному узбережжі буде здійснена в найближчу п'ятницю, 27-го квітня. Ці пробні мають відбуватися на островах Різдва Христового і Джангтона. В середу 25-го квітня в Голлівуді скликають представників американських і закордонних ліній, щоб поінформувати їх про те, як треба буде відбуватися леті під час атомних випробувань. Після цього буде надрукована інформація для преси. З того дня початися в найближчу п'ятницю, 27-го квітня, пробні зможуть відбуватися найшвидше в п'ятницю 27-го квітня. Президент Кеннеді ще не визначив дати початку нової серії пробних атомних експлозій. Він має це зробити вже в найближчому часі.

Конгресова комісія хоче зменшити витрати на протирадіаційні сховища

Вашингтон. — З департаменту оборони висловлюють побоювання, що Конгрес зможє легко зменшити суму дол. 700 мільйонів, які уряд запропонував на побудову протирадіаційних сховищ. Це може статися тому, що уряд не турбується зовсім внесенням до Конгресу законопроект, а само громадянство не виявляє зацікавленості цією справою. Ця справа залягає тепер в Конгресі в Палаті підкомісії видатків незалежних урядових агенцій, яку очолює конгресмен - демократ із Техасу Альберт Томас, який залучив представників департаменту оборони, що він старатиметься зменшити суму дол. 700 мільйонів, призначену на спільні сховища для шкіл, громад та інших інституцій. В 1963-му році мали б побудувати сховища для 20 мільйонів американців, а в 1967-му, році мали б бути сховища для 233-ох мільйонів осіб, що коштувало б дол. 6.6 більйонів.

Світову Виставку в Сіетті в першому дні відвідали 51,210 осіб

Сіеттел, Ваш. — Світову Виставку в Сіетті в першому дні відвідали 51,210 осіб. Між ними була і окрема делегація з міста Нью Йорку під проводом президента Ньюйоркської Світової Виставки в 1964-му році Роберта Мозеса, який хвалив Виставку в Сіетті і заявив, що вона може бути зразком для Виставки в Нью Йорку. Мозес заявив, що гарно й доцільно організовані науковий павільйон на Виставці в Сіетті, на який Конгрес ЗДА призначив був дол. 10,250,000. Мозес планує організувати ще більші павільйони на Виставці в Нью Йорку, на які Конгрес має ухвалити дол. 32 мільйони. Але організатор Ньюйоркської Світової Виставки казав, що в павільйонах ЗДА повинні бути виставлені ті всі предмети, що відносяться до науки і також такі, що показують спосіб життя в цій країні, змагаючи до поліпшення життєвого стандарту та все інше, що відноситься до життя в цій країні.

Д-р Гескелл пропонує соціоаналізу замість Фройдової психоаналізи

Нью Йорк. — Голова Американського Т-ва Групової Психотерапії — д-р Мартин Р. Гескелл, промовляючи на річних зборах цього товариства, твердив, що засади Фройдового аналізу треба замінити системою т. зв. соціоаналізу. Він твердив, що Фройдова теорія про початок умовних рефлексів відповідала дійсності серед американського громадянства. Фройд навчав, що всілякі умовні рефлекси мають по-

Москва насує Великодню Неділю в Україні і в інших республіках СССР

Київ. — Офіційний орган московських експозитур в Україні — Центральний Комітет Комуністичної партії України, Верховної Ради і Ради міністрів Української ССР "Радянська Україна" надрукував у числі 85-ому за 10 квітня ч. п. н. "У Раді міністрів СРСР" повідомлення такого змісту: Ідучи назустріч побажанням трудящих, Рада міністрів СРСР постановила перенести день відпочинку з неділі 29 квітня на понеділок, 30 квітня 1962 року". Тому, що на неділю дня 29 квітня припадає цюгоричний Великдень постановою совєтського уряду встановити Великодню Неділю звичайним робочим днем треба рззуміти, як спробу комуністичного режиму перешкодити мільйонам віруючих людей взяти участь в урочистих Богослужбах з приводу найбільшого християнського свята Христового Воскресіння і не дати їм змоги святкувати Великодню Свята згідно з традицією у святковому і радісному настрої.

Мекміллен відвідає у цьому тижні Вашингтон

Лондон. — Бритійський прем'єр Герольд Мекміллен прибуває в п'ятницю цього тижня до Вашингтону на нові важливі наради з президентом Кеннеді і його найближчим співробітниками. Хоч — як твердять газети — покищо не передбачено докладного денного порядку нарад і наради між двома англосовітськими лідерами вільного світу матимуть більш інформальний характер, проте у цих нарадах напевне будуть затронуті найважливіші актуальні проблеми. Між ними, на першому місці стоять питання спільної лінії в дальшій тактиці щодо проблеми Берліну і дальших розмов з Москвою на цю тему, з уявою на виразі опозицію збоку президента де Голя та

Терористи в Альжирі знищили друкарні двох газет

Альжир. — Терористи з Тайної Військової Організації знищили динамітом і бомбами двох тамашських часописів, "Л'Еко д'Альжер" і "Ле Журналь д'Альжер". 76-літній сторож одного з цих видавництв, що на нього ніччю напали й зв'язали терористи, дав атаку серця і помер ще перш, як вибухнула підпалена бомба. "Л'Еко" від року, не появлялось, закриті французькою владою за сприяння муніципального військового бунтів проти режиму президента де Голя. Всюди, французькі терористи нищать тепер всі об'єкти, які можуть мати поважну вартість для Альжиру й альжирських властей, коли Альжир стане незалежною державою. Під цим кутом бачення, вони й нищать університетські будинки та бібліотеки. В минулу Великодню неділю, терористи вбили в місті Альжирі знову сім осіб: шестеро арабів і одного європейця, які купували хліб в підміській мусульманській пекарні. Ці політично безглузді і жорстокі вбивства створили в поважній частині альжирського громадянства таку психологічну реакцію, що альжирсько-арабські

РАСК І ДОБРИНІН ЗНОВУ КОНФЕРУВАЛИ ПРО БЕРЛІН

Вашингтон. — Державний секретар Дін Раск перш ніж покинув понеділок 23 ц. м. нову 50-хвилинну розмову з совєтським амбасадором Ана-толієм Добриніним про Берлін. Проте, за твердженням газет, вони ще не почали ділових переговорів, а все ще обмежувалися до інформаційної обміни думок. Найважливішим вислідом цієї останньої розмови було рішення обох розмовців — продовжувати ці зустрічі. Однак з уваги на виїзд Діна Раска за кордон рішення, що найближча його розмова з Добриніним відбудеться не швидше, як у половині травня. Таке пересунення розмов не хвилює жодної сторони — твердить коментатор — бо ЗДА й СССР не квапляться до розв'язування трудної і складної проблеми Берліну, а задовольняються принципом, що "треба говорити". Про зміст цієї останньої розмови знову не подано офіційно нічого; а американського боку заявлено, що розмова велася у "відпружений" атмосфері, а Добринін запевняє, що вона була "приязна". Нюдна сторона не передає другий ніякого писаного меморандуму. Останній такий меморандум передав був ще Андрей Громико Раскові під час останньої їх зустрічі в Женеви, запропонувавши, зрештою, таку розв'язку конфлікту про Берлін, яка була

У Греції посилюється опозиція проти уряду Караманліса

Атени. — Грецький уряд доводив 3-посеред 80-х років промовист пересторогу, що він здаватиме сувору всякі проби залякування публічного ладу і спокою. Ця пересторога стоїть у зв'язку з минулотижневими великими демонстраціями в Афинах, внаслідок яких було коло 80 ранених. Опозиційна т. зв. Центральна унія, знехтувавши урядову заборону будь-яких вуличних походів і демонстрацій, скликала була в митну п'ятницю демонстрацію проти уряду Константина Караманліса. 7,000 змобілізованих поліціянтів змалалися впродовж п'ятих годин з багатьма тисячами демонстрацій, намагаючись розігнати їх слізаними бомбами і течіями холодної води з пожежних во-

Король Непалю був з офіційними відвідинами в Індії

Нью Делі. — Король маленької гімалайської держави Непалю Магендра закінчив свої 5-денні відвідини в Індії, де він перш вчирний наради з прем'єром Неру. Обидві держави мають безпечного сусіда — комуністичний Китай, при чому маленькому Непалю належить ще більше, як великій Індії на добрих взаєминах з китайськими комуністами. Тому Непаль погодився збудувати 75-мильовий шлях у надзвичайно трудному гімалайському терені з своєї столиці Катманду до окупованого китайськими комуністами Тибету — задля припинення торгівельних

У СВІТІ

- Китайські комуністи ратують за підписання встановлення будувати на шість миль догори глибок Ляосу і продовжувати й будувати, щоб могли нею легше передатися транспортні лінії, харчі, всякого ширду а то й "добровільців" з відомого комуністичним партизанам, що хочуть заволодіти Ляосом. А ЗДА натиснули на таємний лаясний уряд, щоб він "голосив" з комуністами і допустив комуністичні міністри до "нейтрального" уряду.
- Ляоский король Сванг Ваттана в листі до президента Кеннеді таував натиск американської дипломатії на лаясний корольовий уряд, щоб він погодився на участь комуністів в одному "нейтральному" уряді, як також скажися на те, що ЗДА припинили грошову допомогу Ляосу, щоб "покарати" таємний уряд за його протикомуністичні становища.
- Світові учні, комуністичні вожді і закордонні дипломати, відмовляючи в минулому тижні великого американського вченого Вільяма Воллеса Кембелла з нагоди сторіччя його народини Кембелл, який був свого часу президентом Каліфорнійського університету помер у 1938 році, був одним з тих, що поклали основу для сучасної науки про рух і будували її.
- Між альжирсько-арабськими алтерами нарізає поважний конфлікт. Головини протинниками є звільнений недовно з в'язниці віце-прем'єр націоналістичного закордонного уряду Альжиру Мохаммед Бен Белла, який пропонує "продовжувати альжирську революцію" та прем'єр Беносеф Бен Хелла, який є проти радикалізації мас та за мирну співпрацю з французькою владою.

Суддя Даглес і секретар Юдолл про перемогу американських ідей

Вашингтон. — Суддя Найвищого Суду ЗДА Вільям О. Даглес і секретар внутрішніх справ Стюарт Л. Юдолл, виступаючи в телевізійній програмі "Проблеми і відповіди", що П'ятис Американськ Вродектінг Компані, твердили, що ЗДА з успіхом допомагають світові, пропонуючи в їхню свої ідеї та ідеали. Суддя Даглес, який часто критикував грошову американську допомогу закордонній і допомогу зброєю, казав, що організація Корпусу Миру може бути зворотним пунктом

Лік проти холестеролу спричиняв шкідливі наслідки

Нью Йорк. — В пресі появилася повідомлення про те, що лік проти надмірного холестеролу компанії Вільям С. Меррел, що має назву "МЕР-29", спричинив дуже шкідливі побічні наслідки, і тому фірма мусіла його відкликати з обігу, про що повідомлено шпиталі, аптеки, фармацевтичні склади, 230,000 лікарів, щоб не вживали цього ліку і його залиши звернули до фірми, що його випрошувала. Цей лік був дозволений Адміністрацією Харчів і Ліків два роки тому, і його зажива-

В АМЕРИЦІ

- 21-го квітня о год. 2 по полудні машина - автомат зареєструвала в бюрі перепису населення у Вашингтоні 186 мільйонів населення ЗДА. Окремий годинник на цій машині показує, що кожної 10.5 секунди прибуває одна особа до населення цієї країни.
- Президент Кеннеді промовлятиме у Вашингтоні 15-го травня на Світловому Харчовому Форумі з приводу 100-річчя департаменту, рільництва, який покладав був до життя президент Абрахам Лінколн 15-го травня 1862-го року. Форум триватиме від 15-го до 17-го травня.
- Найближчої неділі 29-го квітня о год. 2-й по півночі почне обертувати т. зв. лінійний опалювальний час, це значить, що вказані годинники будуть пересунені на одну годину наперед. Цей лінійний час обов'язує в стейтах Нью Йорку, Нью Джерсі, в стейтах Нової Англії та в районі переднього Атлантики а також і в Дистрикті Колумбії. Лінійний час обов'язує до останньої неділі жовтня, і закінчить, летючий ліній та автобуси видадуть ок-

СВОВОДА

UKRAINIAN NATIONAL DAILY

FOUNDED 1955

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, Inc., 81-83 Grand St., Jersey City, N.J.

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1102 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918.

Address: "SVOBODA", P. O. Box 946, JERSEY CITY 3, N.J.

Дурійна пацифістів

З наближенням терміну, коли має початися нова серія ядерних демонстрацій, що їх З'єднані Держави приготували, на Різдвяних островах Тихого океану, міжнародні пацифісти проявляють метушливість, яка межує з гістерією клінічного характеру. У Лондоні, у восьми містах Західної Німеччини, в Копенгагені, в кількох канадських містах, у Токіо і навіть на мейнорському Тайме Сквері відбулися масові зібрання, які і походи демонстрантів проти отих заплянованих атомових експериментів. Очевидно, за кулісами діє там керівана Московської комуністичної руки, щоб спаралізувати будь-які заходи для скріплення американської оборонної сили. Але було б великою помилкою, коли б увесь той агітаційний рух називати популістичною затією. З-поміж 15 тисяч демонстрантів, що маршували вулицями Лондону, напевно велику частину становили люди, які з комунізмом не мають нічого спільного. Хоч західнонімецькі протестувальники демонстрації напевно були скріплені імпортованими із Східної Німеччини комуністами, але острах німців перед новою війною має потребу шукати нової інспірації аж в комунізмі: психічне потрясіння внаслідок воєнної катастрофи в останній світовій війні, пав'ята про руїни, в яких лягла німецька іста, і нійний добробут, що дозволяє користуватися всіма благами високого життєвого стандарту — все це достатні природні і логічні підстави для німецького пацифізму. Ті чи подібні причини стосуються й інших пацифістів.

Пацифісти є нині в усьому світі. Найбільше їх і найкраще організовані вони в Англії: інтелектуали, духовні кола, соціалісти, робітничі опілки, політичні ізоляціоністи й британські націоналісти, вороже наставлені до ЗДА, становлять різноманітну компанію, яка об'єднується в пацифістичному русі, а комуністами. Теоретично британські пацифісти, так само, як японські, скандинавські чи американські, виступають проти перенесення в атомовому зброїні і проти всіх учасників тих перегонів, проти затруєння атмосфери радіацією без уваги, хто його переносить. Але практично — найбільше крику знімають пацифісти за адресу Америки. Учасники численних походів і демонстрацій проти баз американських атомових підводних човнів у Голі Лоч в Шотландії не піднімалися тією союською затією, яка спонукає підставою існування цілого Атлантичного блоку держав та британсько-американського військово-політичного союзу. Вони думають лише про те, що на випадок війни Англія може бути знищена союськими атомовими атаками, як це не раз зазнав Хірошіма, і тому вони хочуть миру — за всяку ціну.

Лідер і наче символ сучасного не тільки британського, але й міжнародного пацифістичного руху, старенький філософ Бертрам Рассел вислав депеші - меморандуми головам вісьмох неутральных країн, учасників Женевської конференції роззброєння, з сугестією і проханням, щоб ті держави, нехтуючи американською пересторогою і наперекір їй — вирядили масово свої кораблі в сторону Різдвяних островів і цим перешкодили американським атомовим демонстраціям. Але він не вимагав цього восени минулого року, коли Совети переводили свої атомові демонстрації в підарктичній олімпіаді! І Рассел не протестував, коли на з'їзді лідерів неутральных країн у Вогорді, з такими китами як Неру, Сукарно, Насер, Кваме Нкрума і Тіто, не знайшли ані слова, щоб затравити ніхто не спровоковані тодішні союські демонстрації!

В очі двох мірялах сучасного пацифістичного руху і криється його моральна слабкість та політична безвартість. Тому нинішній міжнародний пацифістичний рух, без уваги на шляхетні інтенції і спонуки окремих західних носіїв пацифістичної ідеї, насправді, у політичній практиці, є поплентаційним рухом у користь російсько-більшовицького та комуністичного імперіалізму.

Софія Парфамович

ПОЇЗДНА ДО ЕВРОПИ

(23)

Море нині, хоч покуювджене вітром, але спокійне. До сіро-коричневих берегів прибивають білогірні хвилі, стрибави на них і жолоблять печери. Ви стоїте на стрімкій кручі, де Байрон і Шеллі знаходили надихнення. Одна з тих морських печер і носить назву Байрона. Нині на скелях лежать аматори сильніших вражень, соціє випалося їхні тіла на темну бронзу; час від часу вони підводяться і з висоти скелі стрибави у селеновий шум моря. Воно дуже прозоре, і в його воді видно засмаглий тіла, як виривають вони з дна на поверхню і борються з хвилями, що грозять віднести їх у морську топілю.

Але площа св. Петра і ко-

Нова показуха з поворотцями

У жовтні минулого року широкого розголосу набула справа союського хеміка, кандидата технічних наук, Олексія Голуба, українця з походження, що закінчив свої студії й оборону свою кандидатську дисертацію в Київському університеті. Перебуваючи з групою союських туристів в Амстердамі, в Голландії, Голуб вирішив „вирити волю“ і залишитися на Заході. Він заявив, що в Союському Союзі не має змоги віддаватися вільно науковій праці, і затарував союський терор у відношенні до науковців та союських громадян. Голуб відмовився від повороту „рішуче й безповоротно“, не звязуючи на те, що його дружина Гріна Алексеева не захотіла лишатися з ним, і, асупереч умовлянням свого чоловіка й готовості голландської влади дати їй право азилю, вернулася до СРСР разом з іншими туристами. Кілька місяців перед втечею Олексія Голуба, з початком 1961-го року, вибрав був волю під час свого перебування в Римі другий союський турист, Ніколай Вохмяков, електроінженер із Пермщини, розчарований в союській дійсності. Справа Вохмякова великого розголосу не набула.

Союські часописи, згідно із своїм звичаєм, промовчали й тільки справу Вохмякова, але й Голуба. Не згадали ніже словом про те, що Голуб залишився на Заході, навіть в офіційній ноті союського уряду, пересланої 13-го жовтня 1961-го року голландському уряду у зв'язку з „незаконною поведінкою“ голландської влади супроти союської громадянки І. Алексеевої.

Несподівано, з якихось невідомих причин, обидва згадані союські втікачі „затурили“ за „родиню“ і зголосилися до союських амбасад із заявами покаяння і з проханнями влаштувати їм поворот.

Тамсінци, для чого був потрібний Союзам такий чи інший добровільний чи може й вимушений поворот обидвох втікачів, розкрили самі ж такі союські урядові чинники, влаштувавши негайно після приїзду Голуба з Голландії, де він уже працював за фахом в університетській лабораторії в Делфті, пресову конференцію із показом обидвох поворотців. Іх зізнаннями, релізіями і виступом жінки Голуба... товаришів Ірини Алексеевої, яка своїм заявлянням „засинала“ довести свого чоловіка, як злочинця і зрадника.

Вся ота пресконференція, влаштована в Мрамуровій залі Центрального Дому журналістів у Москві, була спрямована на: щоб показати союським громадянам, що, вибравши волю, вони попадають неминуче в руки... американської розвідки, яка використовує їх всебічно для здобуття потрібних їй інформацій, викладає потім на сміх. І Голуб і Вохмяков, який вернувся значно скорше і вже був засуджений за свою втечу Пермським обласним судом на примусові роботи в „трудній колонії“, заявляли однозгідно, що вони ринулися на свій „мерзенний вчинок“ через... „недоумство“, і доводили на всякі лади, що вони глибоко розчарувалися західною „свободою“ і гірко каються, що дали себе звести... кримінальним вітринам, чужоземним кінофільмам і західним туристам. Виглобляючи, як папути, вичені нияї заяв, вони сиділи похнюплені, з опущеними очима, соваючись на стільцях і потираючи нервово руки.

Як колись союська преса мовчала про втечу Голуба і Вохмякова, так тепер вона переповнена розлогими репортажами з відбуття у Москві показухи з поворотцями, головною цілю якої було не тільки перестрегти „легковірних і короткозорих“ союських громадян, щоб вони не попадали в тенета „ворожої обуди“, але й застрашити їх жалюгідним виглядом поворотців, розторожених обвинуваченнями в найгірших злочинах, включно із зрадою батьківщини, за те, що вони хотіли жити і працювати вільно, як вільні люди, в іншій, як союська, дійсності, і не могли цього бажання здійснити чи то з огляду на страх за долю своїх родичів, чи з якихось інших причин, відомих їм самим і союським органам безпеки.

Завтра

Італійська залізниця з клясами, дерев'яними лавками, натовпом пасажирів, що добувають поїзд так, як ми в часі війни добували його в Мюнхені, Агсбургу, Франкфурті чи Норінбергу. Тоді, коли вже

Теодор Матц

ПІДГОТОВА ДО 12-ГО МІЖНАРОДНОГО ІСТОРИЧНОГО КОНГРЕСУ

В серпні 1965 р. відбудеться у Відні 12-й Міжнародний Конгрес Історичних Наук. Проготування до цього конгресу почалися влітку із закінченням 11-го конгресу в Стокгольмі. Такого роду конгреси вимагають старанної і солідної підготовки, коли брати під увагу, що бере в них участь понад дві тисячі делегатів з цілого світу. Тому не дивно, що вже з кінцем серпня минулого року відбулося в Істанбулі річне засідання Юра Міжнародних Конгресів Історичних Наук, на якому обговорено прелімінарний план 12-го Міжнародного Історичного Конгресу.

Хоч до серпня 1965-го року часу ще багато, по суті організація цього конгресу в повному розпалі. Програму і розподіл доповідей, призначення голів та їх заступників для подинних секцій, як і інші справи технічного характеру рішає Екзекутивний Комітет Національних Організацій Істориків усіх держав світу.

Азобіж кожному національному комітету істориків — забезпечити якнайбільше число доповідей та голів подинних секцій. Щоб могли мати доповідь на цьому конгресі, треба спершу зголоситися до свого національного комітету істориків. З уваги на те, що такого українського національного комітету нема, бо його може мати тільки державний наряд, український історик, залежно від свого громадянства, міг би виступити під фірмою даного національного історичного комітету, як що його туди допустять.

Одначе й для українського історика є можливість виступити з доповіддю, навіть з української історії, на Міжнародній Комісії Слов'янських Студій, що є науковою частиною Міжнародного Конгресу Історичних Наук. З уваги на те, що на Слов'янській Комісії зобов'язує не принцип державної приналежності, а радше рішення чи часом добра воля голів цієї комісії, зв'язки є можливість просунути і українські доповіді, як це було на попередньому з'їзді, де, завдяки особистим зв'язкам проф. Миколи Чубатого, прийнято дві українські доповіді, а саме: проф. М. Чубатого — „Київська Русь та формування трьох слов'янських народів“ і проф. О. Орловського — „Українська держава 17-го та 18-го століття“. З невідомих мені ближче причин, проф. Орловський не міг поїхати й виголосити доповіді. Замість нього виголосив свою доповідь п. н. Гетьман Мазета та Велика Північна Війна“ наш молодий, знайомий уже із своїх наукових праць, т-р Богдан Кентрижський із Стокгольму.

До речі буде згадати, що проф. Чубатий уживав заходів, щоб деякі наші історики могли виступити на 11-му Міжнародному Конгресі Історичних Наук під фірмою національних історичних комітетів тих країн, яких вони з громадянами: проф. О. Шульгин — від французької, проф. М. Чубатий — від американської, проф. О. Прицак — від німецької делегації. Одначе, на жаль, ці заходи не увінчалися успіхом, за виком Німецького Національного Історичного Комітету, який, за посередництвом проф. В. Кубішова, обіцяв влаштувати для бл. п. проф. Ганса Коха

лежала нині пиха Гітлера, що димилі руїни, що їх страшно бомбили з повітря заляшили на місці історичних міст.

Іду — стоячи. Як довго так прийде? Чотири-п'ять годин з Віареджіо до Медіоляну. На лавках сидять молоді й немолоді люди, головою чоловіки. Курять, говорять багато, жваво й наперсисто. Он хтось постукає, і молоді, гарні італійка може прієстисі хова на краску лавки. Про що говорять? Про буденні справи, про себе і свої обурки в Мільяно. Мос ламане італійське дозволяє ї мені встравати в розмову. Вкінці якийсь старший чоловік піднімається і входить на коридор, отже в міжчасі можу і я прієстисі. Я — чужинка. І чи я знаю, що діється в Альто Адіге? Розказують про вибух бомб, про зривання рейок, фабрик і будівель. Це неозбавна з справами цієї частини країни, дивуюся тим, що відбуваються в тих городах, до яких швидко

доїждять. Москва — третій Рим? По його смерті доповідь мав виголосити проф. Шелер з Франкфурту, одначе, на інтервенцію членів союської делегації, його не допущено.

Окрім прелентів з подинними доповідями, кожний національний історичний комітет вислав відповідне число делегатів, які хоч і не вступали з доповідями, але виступали формально як повноважні члени конгресу, мають право заборити голос у дискусіях. Заввага чи ідеї, висловлені дискусантами, не тільки звертають на себе увагу, як це було, наприклад, з виступами нашого молодого історика, проф. Івана Лисняка, Рудницького, але й у скороченій формі виваються друку в збірнику кожного конгресу.

Організувавши українську делегацію на 11-й Міжнародний Конгрес Історичних Наук займався проф. Чубатий. В склад її входили (позубчано): В. Галайчук — Буєнос-Айрес; В. Кентрижський — Стокгольм; Т. Матц — Кінгстон; Я. Пеленський — Вількс Беррі; І. Лисак — Рудницький — Філадельфія; П. Феденко — Мюнхен та М. Чубатий — Маттав. У порозумінні з Управою НТШ в ЗДА, створено громадський комітет, який мав перевести збірку відповідних фондів. Громадський комітет, що складався з представників кількох організацій, зумів зібрати \$3.000, сума дана від \$7.000, передбаченої у бюджеті. При тім нагоді треба відмітити, що, завдяки заходам тодішнього містоголови НТШ, проф. В. Каліни, УК-КА асигнував \$1.000 на потреби делегації.

Виступ української делегації у Стокгольмі знайшов широкій відгук не тільки на самому конгресі, але й в українській та захардонній, зокрема союській пресі („Вопреси Історії“, „Історія СС-СР“ і „Український Історичний Журнал“). Не будучи тут повторювати вже друковані звіти та заваги з конгресу, які свого часу були друковані у нашій пресі.

На міжнародній видавничій виставці уладжено під фірмою НТШ виставку українських наукових видань, що викликало широке зацікавлення чужинців, зокрема кнгарів. Українські видавництва мають подати про висилку своїх каталогів до Відня, на 12-й Міжнародний Конгрес.

Реасумуючи, треба сказати, що участь українських істориків на міжнародному науковому форумі була не тільки репрезентативною, але й колючою потребою.

Тому вже тепер слід зайнятися підготовою до участі української делегації на черговому 12-му Міжнародному Конгресі Історичних Наук у Відні у 1965-му році. Це — справа важливіша за місцеві конференції та наради і неможливо бути відкладена до останньої хвилини. У нас багато говориться й пишеться, що наші вороги фальшують нашу історію, а чужинці нашої історії або не знають, або теж свідомо не несвідомо перекучують. Міжнародний конгрес, на якому збирається коло двох тисяч істориків з цілого світу, з знаменитою трибуною з якої можна живим словом

наближаємось. Не маю часу вже ані на Генуя, ані на Мільяно. Обидва міста дуже треба було пізнати. Але коли? Треба переїздити на великому завадженому двірці Мільяно і хити яку годину до швайцарського кордону. Там прекрасні Альпи, там ліворуч від озера Люганьо мальовнича тура через Голдлард і Фурка — величній альпійські проємки до стіп льодовиків Родана. Відтіля долиною цієї річки до лівничих берегів Женевського озера.

Ще день-другий і на женефському летовищі вступаю на поклад літака лінії „Свісер“. За двадцять хвилин глибочі в просторі, далеко на землі бачу — Париж. Приносьте обідати, потім створюється робота з двох сидінь джипа, і ми влітаємо, щоб поїхати. Але не спиться на цю 23.000 стріп. Ви зовсім, зовсім відірвалися від землі. Врешті, переглядає журнал — вам дають каву. Там внизу злегка поморщився гладь

МОЛОДЬ ДУМАЄ...

Історія ця сталася зовсім недавно в союській середній школі, в українському місті, назву якого „Правда“ дискретно замовчує.

Учні перенесли шафу з хемічним приладдям. В коридорі один з них — назви його Андрій — звернувся до двох товаришів, що стояли під стінкою: „Ану, хлопці, допоможіть!“ — „Без нас обійдеться“, — відповів котрийсь із них. — „Правда, правда“, — додав другий, — я й без цього в комунізм увійду...“

Андрій поставив шафу на підлогу, підійшов до товаришів і адрарив спочатку одного, а тоді другого. Перший зник. Другий відповів і — почалася бійка.

Факт, здавалося б, дрібний: побивали школярі, прийшов учитель і втихомирив їх.

Але що було причиною бійки? — Слова: „Я й без цього в комунізм увійду“. В цих словах відчува комсомольський Андрій залу іронію, наслідуючи над комунізмом. Зрозумів, не сказав іх отак собі приятель, бо стали вони вже крилатою фразою у приватних розмовах старших громадян. Так, як кажуть робітники: „дурнак! робота любить!“ — очевидно, робота на державу, на комунізм; як кажуть колгоспники: „від роботи коні дохнуть!“ — маючи на увазі роботу не на себе, а на колгосп, на ту ж таки союську державу.

Заманіфестувати правдивість української історії. Участь української делегації на цьому конгресі — це справа престижу, що більше — тверда колючність і обов'язок української спільноти у вільному світі, іди і правдиво репрезентувати українську вільну науку. Не треба підкреслювати, що представлення українських історичних поглядів на міжнародному науковому форумі має також і політичне значення.

Участь української делегації на 12-му Міжнародному Конгресі Історичних Наук у Відні в 1965-му році повинна бути справою всіх українських організацій та установ. Тому було б дуже корисним, якби обидві центральні — НТШ та УВАН — спільно скликали і очолили конференцію українських істориків, участь в якій повинна б взяти також стоцькомольська група. Порошина відповіді приготували, вже тепер треба наважити контакт із Секретаріатом Слов'янського Відділу 12-го Міжнародного Конгресу, щоб могли бути допущені українські доповіді. Тепер це неможливо, але за рік вже буде запізно.

Не менше важливою справою є добір доповідачів і взагалі делегатів. У Відні на нас будуть звертати увагу не тільки чужинці, але передусім телегати з України.

Очевидна річ, що коли знаходяться фонди на інші справи, то повинні знайтися й на зислення української делегації до Відня. Тому уважати, що попередній Громадський Комітет не повинен розв'язуватися, але, відповідно будованій, повинен вже тепер розпочати збірку фондів. Кожен виступ одної людини становить 6 коло тисячі доларів. Сподіваємось, що українська спільнота допоможе українським історикам узяти участь у 12-му Міжнародному Конгресі Історичних Наук у Відні з 1965-му році.

Атлантику. Заглиблені в фільмові відтинки, ви з подивом читаете про продукцію славновісного Сінема Ситі, побудованого на окраїнах Вічного Міста. Італійська фільмова продукція належить до тих повосених успіхів і теж є частиною Добруту. Завдячу вона цей успіх дешевій італійській валюті і незрівнянній сценерії Італії, якої не треба штучно творити, бо вона тут, вона жива і незмінно цікава й прегарна.

Прикликати вас до дійсності голос плота: „Пані й панове, затісніть пояси! Ми приземлюємся в Нью Йорку!“ Як це, вже? За такий короткий час мене перекинутий з Італії до Нью Йорку? Є там чи тут 4 та популудні того самого дня. Десь поділося шість годин часу, що плив понад крилами джету, чи може то земля повернулася, а джест стояв на безжмарному небі високо під сонцем? Бо не чулося руху, не чулося льоту.

Ще поки появляється вио-

І от — почалася історія, довга й марудна, яка кінцевим чином вийшла на сторінки московської „Правди“ під проречистим заголовком „Белік з малому“.

На зборах шкільного комсомольського осередку — писав кореспондент „Правди“ — хлопці відповіли, що ніхто з них про комунізм у таку зневажливий формі не висловлювався. Взагалі про комунізм не згадував. Що не — наїдлер на них. На хлопців напала поліція; секретар осередку — Андрій, що ніс шафу, виявляється, один з підсудних ще незадовго перед тим сам був членом комсомольського комітету. І от коли цьому колючому комітетчикові пригадали, що він напередодні признався, що дозволив собі сказати такі слова про комунізм, він закричав: „Де я признався? Де? В директорському кабінеті? Я тоді розгубився...“

На совісті кореспондента „Правди“ нехай залишається оте „розгубився“, — любів, це було інше слово, що більше пасувало до душевного стану хлопця, якого директор допитував у своєму кабінеті при закінченні дверях.

Один із суддів, який особливо напався на „злочинця“, звертаючись до присутніх заявив: — Ос я мені каже: „Докажіть!“ — „Тебе там не було“. Так, може не було. Але я тут — і заявляю вам точно: він сказав, що він, і не дражнучи, приїде в комунізм. Не знаю, чи казав він це словами, але в кожному разі він це сказав ділом. Ясно?

Присутні погодилися: ясно. Але це ще не все.

Молодий союський казуїст, оперуючи методами слідчого НКВД, доказав усім присутнім, що й другий хлопець своєю втечею підтверджує те, що сказав перший. І що всі ті, хто на комсомольських зборах мовчав, не забрав голосу, — також підтвердили те, що сказав перший.

Комсомольський суд — пише кореспондент „Правди“ — не виніс ніякого рішення. І коли спитали суддю, яке рішення прийняти, він сказав: — Ніякого. Нехай всі думають. Треба думати. Все це має безпосереднє відношення до комунізму.

Порада комсомольського суду, оформлена кореспондентом „Правди“, — спізнає порада. Бо підсоюська мова вже давно думає, задукується і приходять до своїх власних, незалежних від секретарів партійних організацій, висновків. Мабуть і хлопець у коридорі союської школи сказав не оспра, а обдумано, слова, які обурили його колегу, стовіссоткового, віршогого комсомольця.

Чи багато є ще там, на Україні, віруючих в комунізм комсомольців і комуністів? Звичайно, не так багато, як було за Сталіна. Далекі менше, як було іх після закінчення війни. І ще менше, як було перед розправою Хрущова над „батьком народів“.

Але вони є, вивокані й оборонці режиму, комуністичні яручки, які вірять у прийдешнє царство комунізму і готові віддати за нього навіть своє життя. Вони є в кожній релігії, навіть найбільш базувірській і жорстокій.

На 14-му з'їзді комсомолу, що відбувся цілих днів в Москві, перший секретар ЦК Павлов широко розписав на

крутлений берег Лонг Айленду ви ліняте останньою думкою до Італії, країни, яку мусить полюбити, в якій мусить залюбитися кожен, хто пізнав її. — Співав П. Б. Шеллі: „Італіє, ти рай для втікачів“. І Байрон присягався в коханні Римові: „О Риме, місто моїх душ!“ Роберт Браунінг писав: „Розкрий мені серце, і побачиш вирите в ньому Італію“.

Правда, так глибоко не сягає мис кохання. В мому серці вирізблене інше ім'я, і не Рим, а Київ з містом моєї душі. Над Нью Йорком або закриті липким, гарячим туманом, безвітряним — безпродувним. В Нью Йорку така тиша! Ада тут так рівно, м'яко й тихо і ніхто не турбує, ніщо не вдибує і не стріляє.

Яка тиша падає на дорогах Нового Світу! Який лад — порядок в русі, скільки дорожніх знаків, що похвають водія про всі обмеження швидкості, скрути й закрути, про

рожево-золотому тлі розанток і успіхів цієї молодечої організації, що охоплює 19 мільйонів членів. Але з його довгої й нещирої доповіді тут і там вилітає шило, відчувається фальш. Не міг замовчати перший секретар про те, що якась частина молоді відходить від комсомолу, „кпос на демогогію буржуазної пропаганди, яка ловить тих, кого торкнула пліснява ідидуалізму і моральної спустошеності“. А по мітціжжжж буржуазної пропаганди, називав Павлов людей, „завраженіх п р а в т а н о в і с н а с і н с ь к о п с и х о л о г і ю , д о в і д н и ч и м і ц і я н , я к і ш у к а ю т с ь с е р е д м о л о д і о д н о д у м ц і в , щ о б з а щ и п и т и ї х с в о ю м о р а л ь“.

На зрозумілу мову слова першого секретаря Павлова треба було б перекласти так, що від комсомолу відходить, в комунізмі розчаровується передусім думача частина молоді — індивідуалісти, в кращому значенні цього слова, ті, що не задовольняються комуністичною „мораллю“, ті, кого не захоплює бляхман загальної союської „зрівнялівки“, ті, які зберігають та шанують гідність свою власну і свого народу.

Окрему увагу звертає провідник комсомолу на релігійні настрої, що ширяться серед молоді, навіть комсомольської. „Релігійні забобони“, — каже він, живучі. Треба вести ціліспрямовану роботу серед віруючих, щоб ширяться серед молоді, навіть комсомольської. „Релігійні забобони“, — каже він, живучі. Треба вести ціліспрямовану роботу серед віруючих, щоб ширяться серед молоді, навіть комсомольської.

І ось така промовиста цитата з виступу комсомольського головова, яка також не потребує спеціального розшифрування:

„Буржуазні ідеологи докладають усіляких зусиль, щоб послабити бойовий дух підліткового покоління, парализуючи його волю в боротьбі за комунізм. Улюбленим засобом буржуазної пропаганди є намагання збити спайку молоді, реклямою фальшивих буржуазних свобод, фразами про демократію...“

З-поза залізної заслони доходить відкрити про негалеяні лютючки і памфлети, про антирежисні вірші, поширювані в колах студентської молоді, про підпільну „газету“, що по'являється час від часу з коментарями до актуальних внутрішніх і зовнішніх проблем. В останньому числі завжди добре поінформованого тижневика „Тайм“, у статті „Палке бажання правди“ сучасну комсомольську молодь автор називає „шукаючою генерацією“, що атрачає ілюзії, якими жили батьки, і починає шораз рішучіше забирати голос. Як приклад такої молоді, пригадує автор студентку Марусю, яка твердила йому, що „правда“ — це шось, що суперечить партійній лінії“. І вона ж, ця 21-річна Маруся, сказала: „Я не вірю в Бога, але я є анті-антирелігійниця. Я відмовляюся бути атеїсткою тому, що нею наказує мені бути офіційна пропаганда...“

В залізній заслоні є вже не одна дірка, якою просочується свіже повітря в затхлу союську атмосферу. Але не про західних „ідеологів“ думає, напевно, секретар комсомолу, коли говорив про послаблення бойового духу, про спаралізування волі в боротьбі за комунізм. Своєю не комуністичною, ідеологією, свої ідеологією народжуються і формуються в туш і на периферіях підсоюської молоді. Встає вона із залереження, із критичизму, з пошуків, що може невинно уздовжованої свободи, з самоуправовіднення — передусім національного.

Шевченківські Роковини в Гемпстеді, Н. Я.

Хоч і в грудні 1961 року наша громада відзначала великий Шевченківський фестиваль на закінчення Шевченківського Року — то в березні цього року, в Шевченківському місяці, знову відзначали Шевченківські Роковини. Концерт приготував місцевий Відділ Конгресової та Культурної Комісії у Шейхенівському Муніципаліті. Концерт відбувся 25-го березня 1962 року в аудиторії школи Воллут Юніон-дейл. На сцені було багато портретів членів нашої громади: маістра І. Кутмака й його сина Ігоря, спеціального виконавця для відзначення 100-ліття смерті Поета. Не зважаючи на те, що тієї самої неділі мали відбутися в різний порі інші імпери, що публіка збиралася чисельно, щоб відзначити Шевченківські Роковини, щоб відзначити Шевченківські Роковини, щоб відзначити Шевченківські Роковини.

Концерт приготував місцевий Відділ Конгресової та Культурної Комісії у Шейхенівському Муніципаліті. Концерт відбувся 25-го березня 1962 року в аудиторії школи Воллут Юніон-дейл. На сцені було багато портретів членів нашої громади: маістра І. Кутмака й його сина Ігоря, спеціального виконавця для відзначення 100-ліття смерті Поета. Не зважаючи на те, що тієї самої неділі мали відбутися в різний порі інші імпери, що публіка збиралася чисельно, щоб відзначити Шевченківські Роковини, щоб відзначити Шевченківські Роковини, щоб відзначити Шевченківські Роковини.

Місцевий хор "Гомін України" під проводом свого юного диригента п. Ю. Гуралю, за часів сьомого концерту "Заповіт", після якого добре підготовлений реферат на тему "Актуальність Шевченківських наук", виконав п. А. Копишнінський. З дитини суботньої школи українства при православній церкві Вестері вів п. Петро Сагайдачний і свою першу похвалу Шевченку з неволі, що в ній сам автор виступив в ролі Шевченка. З дитини брали участь: поетеса Міцель Платонова Гуралю, С. Куханська, М. Висинська, Хр. Ломога й О. Лилицька, які виступили із збір-

Вісті з Мюнхену

Померла українська письменниця

Мюнхен, березень (ла). — 15 березня померла трагічно українська письменниця й акторка драматичних сцен — Лідія Борель-Семака. Поетична походила з Буковини, але вже малою дівчиною виїхала за кордон, де закінчила середню й вищу школу. Перебувала у Відні, Берліні й інших містах Німеччини. У Берліні вийшла заміж за українського діяча В. Шемета, але пізніше розійшлася з ним і одружилася вдруге з фільмовим режисером Віктором Борелем. Як драматична акторка, виступала в Берлінському радіо та працювала в Геттінгенському театрі. Після війни жила з чоловіком у Швайцарії й від 1952 року в Мюнхені. Тут почала писати статті й відіти для німецького радіо, а також статті до різних збірників і журналів. Її статті були друковані в "Шляху Перемоги", а останньою в інших українських часописах. Мажучи доступ до німецького та австрійського радіо й до німецької преси, містила вона багато статей про українські проблеми. Вона була авторкою передарк про Шевченка та про українську літературу й культуру. На початку своєї письменницької й публіцистичної діяльності написала бл. п. Лідія Семака німецькою мовою великий роман "Між млинськими каменями". В романі подано образки з життя Буковини.

Передчасна смерть письменниці заскочила й болісно вражала Мюнхенську громаду. Хоч всім було відомо, в якому першому напруженні перебувала вона останні місяці, після трагічної смерті її му-

жа Віктора Бореля, все ж такою тяжкою для неї кризою вона переживає. На жаль ці надії не сповнилися.

Планують створити єдину Центральну для екзильних Журналістів в Європі

Мюнхен, 26 березня (ла). — Тут перебував голова Союзу Вільних Журналістів з Франції д-р Р. Форкаліт, прибувши сюди на переговори з представниками Союзу Вільних Преси для створення єдиної центральної координаційної організації для всієї європейської преси в Європі. У виступі розповів, між головним д-ром Форкалітом і головою Союзу Вільних Преси В. Леніном, на яких були присутні й інші члени Президії, вирішено приступити до реалізації виступу ще в 1959 році планів створення єдиної Центральної, а склад якої входили б самостійні об'єднання екзильних преси з Німеччини й Франції, а можливо й інших країн, якщо так існують, або будуть створені. Союз Вільних Преси в Німеччині об'єднує 52 часописи і 250 журналістів; Союз Вільних Журналістів у Франції нараховує 100 членів екзильних журналістів, які працюють або в екзильних часописах, або у французькій пресі.

Українські мистці на німецькій виставці

Мюнхен (ла). — 25 березня відкрилася в Мюнхенському Домі Мистецтв (Галерія Кунст) чергова весняна виставка мюнхенських мистців та скульпторів. Поміж сотні творів німецьких мистців видні й чудові скульптури Григора Крука та повні живих красок картини Северія Ворачка.

КОМІТЕТ ОБ'ЄДНАНИХ АМЕРИКАНСЬКО-УКРАЇНСЬКИХ ОРГАНІЗАЦІЙ МІСТА НЬО-ЙОРКУ

Відділ Українського Конгресового Комітету Америки

— запрошує —

всі Українське Громадянство Великого Нью-Йорку

на

— МАНІФЕСТАЦІЮ —

ПАРАДУ ЛЬОЯЛЬНОСТІ

яка відбудеться

в суботу, 28-го квітня 1962 р.

по П'ЯТНІ ЕВЕНІ в НЬО-ЙОРКУ.

Збірка української групи:

Українська група творить цього року чоло походило національності, — тому повинна бути масова й належно організована.

УКРАЇНЦІ ВЕЛИКОГО НЬО-ЙОРКУ А ОКОЛИЦІ!

Додаючи свою численну участь в поході в Дні Льо-яльності, що ми є дією авангардом в боротьбі з більшовизмом — тому заслугою — очолюємо похід національностей груп.

КОМІТЕТ

Від імені Громади щиро вітаємо всіх Українців з Радісним

СВЯТОМ ХРИСТОВОГО ВОСКРЕСІННЯ

ХРИСТОС ВОСКРЕС!

За Церковний Комітет:

І. ГОРОДЕЦЬКИЙ, П. ГРИГОРОВИЧ, О. СЕМЕН ГАЮК — душпастир проф. ОЛЕКСІЙ ДІДУХ — диригент

Від імені Громади щиро вітаємо всіх Українців з Радісним

СВЯТОМ ХРИСТОВОГО ВОСКРЕСІННЯ

ХРИСТОС ВОСКРЕС!

За Церковний Комітет:

І. ГОРОДЕЦЬКИЙ, П. ГРИГОРОВИЧ, О. СЕМЕН ГАЮК — душпастир проф. ОЛЕКСІЙ ДІДУХ — диригент

Від імені Громади щиро вітаємо всіх Українців з Радісним

СВЯТОМ ХРИСТОВОГО ВОСКРЕСІННЯ

ХРИСТОС ВОСКРЕС!

За Церковний Комітет:

І. ГОРОДЕЦЬКИЙ, П. ГРИГОРОВИЧ, О. СЕМЕН ГАЮК — душпастир проф. ОЛЕКСІЙ ДІДУХ — диригент

Від імені Громади щиро вітаємо всіх Українців з Радісним

СВЯТОМ ХРИСТОВОГО ВОСКРЕСІННЯ

ХРИСТОС ВОСКРЕС!

За Церковний Комітет:

І. ГОРОДЕЦЬКИЙ, П. ГРИГОРОВИЧ, О. СЕМЕН ГАЮК — душпастир проф. ОЛЕКСІЙ ДІДУХ — диригент

Філадельфія вшанувала пам'ять

ген. Т. Чуприни

В неділю, 4-го березня цього року, у залі Української Громади при 23-й і Врані вулицях у Філадельфії відбулася величаво адала Акаде-

мія в двадцяті річницю героїчної смерті ген.-хор. Тараса Чуприни — Романа Шухевича, головного командира УПА, голови Генерального Секретаріату УГВР та голови Проводу ОУН на рідних землях. Академія була влаштована заходом Т-ва Української Студентської Молоді, М. Міхновського, Осередку Діяльності у Філадельфії.

По вступних словах старшого УПА, п. Михайла Ковалюка, цінну та добре організовану доповідь англослов'янського місцевого Осередку — інж. Богдана Кульчицького.

Після доповіді відбулась концертна частина, в якій участь взяли студенти Жданівської — Фортіфікаційної — Студентської Мірославської — деклямації; Галицької — солістів при аккомпаніменті Ж. Кравця.

В четвер 8-го березня 1962 року спочива на кладовищі у Факс Чейз у Філадельфії, біля старшого брата о. кан. Юстин, ваш Найдорожчий, Незабутний

МУЖ, БАТЬКО, ДІДУСЬ, БРАТ І СТРИПКО, довголітній педагог "Рідної Школи" і Кошовий Отаман Українських Січових Стрільців

д-р НИКИФОР ГІРНЯК

В час похоронних обрядів численне Духовенство, Президент УНР в екзилі п. д-р Степан Витвицький, старшини й поборатники Братства УСС, репрезентанти військових організацій Вільних Змагань, члени Красної Платонової Ради та старшини і Станіци Платонової у Пасейку, делегати Станіци УКК, педагоги "Рідної Школи" та численні кол. учні, Друзі та Однодумці — виявили Покійному стільки любові, пошани та призирання Ного громадських заслуг, а нам Ного рідні — стільки співчуття, що нехай нам буде дозволено скласти їм за те нашу сердечну

ПОДЯКУ.

Чимало Духовних Отців прибули з дальніх міст та Декалатів, де то поборатники-Приятелі залишили на кілька днів працю, не показавши, ні копії, щоб востаннє попрощатися Покійному. По дальніх містах Америки та Канади Старшини вірні Поборатники Січові Стрільці, в дні Похоронів прибули свої молитви до Всевишнього за спокій душі свого кол. Друга і Отамана. Найгарніші подяки не можуть віддати за ті дні, току, без винятково високого дякуємо Вам тим дякуванням Особам просто, зате сердечно, так як сердечно й жертвенно віддавали Вони Покійному свою останню посугу.

Зокрема дякуємо сердечно товаришам шкільних років о. д-р В. Пейхоні за постійну духовну опіку, за спонді. Причати, останні Міропомазання й за зворушливу промову під час жалобного Богослуження про життя д-ра Покійного. Дякуємо о. пароху В. Білинському за похоронні відправлення та проповіді. Дякуємо за участь у Парастасях і Панахидях та останні Молитви за спокій душі Покійного — о. О. Трешневському, о. В. Головінському, о. Р. Липинію у Філадельфії, о. Н. Зіверію у Честері, о. Л. Білинському у Амстердамі, о. Пайшоу у Нью-Йорку, о. Н. Прихильному у Пасейку, дякуємо Парохам Віллісону, Торренту, Едмондону, Шикаго, Каліфорнії, Нью-Йорку, представникам Станіци Братства УСС, учасникам Вільних Змагань, кол. учням і Платунам з інших віддалених місцевостей за їхні молитви у дні Похорону Кошового Отамана.

Високодостойному Панові Президентові УНР, д-р Степанові Витвицькому складаємо сердечну подяку за глибокозмістовну промову, якою Він об'яснив і правдиво навіяв життя Покійного на народній мові. Дорогому Поборатникові лікарю УСС п. д-р В. Білорозні щиро дякуємо за жертвенну й довголітню лікарську опіку та за зворушливу статтю-спомин про Покійного. Дякуємо Поборатникам Р. Кучишському, А. Кітчанові, д-р В. Гастанові, інж. М. Куратові, д-р В. Козаківі, д-р В. Утрисові, предст. УККА п. М. Стефанів, предст. ВУАН п. Ю. Лавренкові, голові Управління ОДВ, В. Різницькому, предст. ОУН п. Т. Васильчуку за їхні теплі та глибокі слова, якими Вони промовили Покійного на вірній спочинку. Дякуємо п. професору Л. Бачишському за прощальне слово Платунів і за аложення на труну в могилі почесних Платунів відзнак. Складаємо щиро подяку Платонів Станіци у Пасейку за останній зворушливо-вишній Апель і за останній Звіт перед Покійним, виготовлений п. В. Мочулою. Дякуємо п. Буцманові, п. Микитюку та п. д-р Рішечкому та "Вірним Поборатникам" із Шикаго за теплі загляд-спомини у прелі на Жалобних Сходинах.

Всім — Всім жертводавцям на св. Служби Божі за спокій душі Покійного, за квіт на могилу, за численні книжні дари на допомогу Інвалідам Вільних Змагань, яких доля завжди лежала тяжкою журбою у серці Покійного, і за пожертви на інші благодійно-культурні цілі — складаємо найщирішу подяку. Тим самим авторів телеграм та листів співчуття у нашому невимовному горі, нехай буде дозволено шляхом скласти нашу глибоку подяку і пошану.

Всім членам Хору у Пасейку і п. диригентів та п. Класикові, Добровольцям, Гансескому, Богданові, Костинському щиро дякуємо за чудовий спів в час похоронних відправ.

За здоров'я всіх Поборатників, Приятелів, Добровольців і всіх учасників Похоронів Кошового Отамана буде у найбільшій часті відправлена СЛУЖБА БОЖА за Високе Прощення у Храмі у Пасейку.

ДРУЖИНА

з ДІТЯМИ, ВУКАМИ та Родиною ГІРНЯКІВ

18-го квітня 1962 р.

УКРАЇНСЬКА ВІЛЬНА АКАДЕМІЯ НАУК

у США

запрошує на

ВИСТАВУ

Йосипа ГІРНЯКА

Олімпії ДОБРОВІЛЬСЬКОЇ

"ТЕАТР ШЕВЧЕНКОВОГО СЛОВА"

Літературне оформлення Юрія ЛАВРІНЕНКО

Вистава відбудеться

в СУБОТУ, 5-го ТРАВНЯ 1962 року

в 7 год. 30 хв. вечора

в будинку АКАДЕМІЇ — 206 Вест 100 вул. в Нью-Йорку, біля Бродвею, лінійні відзнаки 96-101 вулиці

ВСТУП ЗА ДОБРОВОЛЬНИМИ ДАТКАМИ

Весь дохід з вистави обидва актори призначають на славу боргу за будинок Академії

УПРАВА УВАН у США

У глибокому смутку повідомляємо

Рідних, Приятелів та Знайомих, що

дня 19-го квітня 1962 р., по короткій, а важкій

недузі, відійшов від нас у Вічність

наш Добрий, Невідкажуваний і Найдорожчий

МУЖ І БАТЬКО

інж. БОГДАН КИВЕЛЮК

народжений

11-го лютого 1912 року у Львові.

ПАНАХИДА — за спокій душі Покійного буде відправлена в П'ЯТНИЦЮ, 27-го квітня 1962 року, в похоронному заведенні І. Гасина, 4244 Норт Р.д., в год. 8:00 вечора.

ПОХОРОН — відбудеться в СУБОТУ, 28-го квітня 1962 року, в год. 8:30 рано, з пох. заведення до церкви Ісуса Христа, 1625 Вест Ка-тога, в Філадельфії, а після на цвинтар на Факс Чейз у Філадельфії.

Про участь в Похоронах і про молитви просить тяжким горем прабати:

ЛЮБА — дружина

РОМАН — син

ДАРІЯ — донька

Станічна Платова Старшина

у ФІЛАДЕЛФІЇ

Ділиться сумною вісткою

з Платунами і Громадянами, що

дня 19-го квітня 1962 року залишив наші ряди

назавжди. На 50-му році життя, наші всім

люблений, шанований і Невідкажуваний

ДРУГ-ПЛАТУН-СЕНЬОР

інж. БОГДАН КИВЕЛЮК

довголітній член

Станічної Платонової Старшини у Філадельфії.

ПАНАХИДА — буде відправлена в П'ЯТНИЦЮ, дня 27-го квітня п. р., в год. 8:00 вечора, в похоронному заведенні І. Гасина.

ПОХОРОН — відбудеться в СУБОТУ, 28-го квітня п. р., в год. 8:30 рано із церкви Христа Царя, 1625 Вест Ка-тога, в Філадельфії, на Українській Като-лицькій Цвинтар на Факс Чейз.

ВІЧНА НОМУ ПАМ'ЯТЬ!

УПРАВА

Т-ВО УКРАЇНСЬКИХ ІНЖЕНЕРІВ в АМЕРИЦІ

Відділ у ФІЛАДЕЛФІЇ

з великим жалем повідомляємо

своїх Членів й Українське Громадянство, що

дня 19-го квітня 1962 року несподівано від нас у Вічність наш Невідкажуваний і всім

люблений ДРУГ

інж. БОГДАН КИВЕЛЮК

довголітній і заслужений член

нашого Товариства та член багатьох українських

Організацій, проживав 50 років.

ЖАЛОБИ СХОДИНИ Членів нашого Товариства відбу-

дуться в П'ЯТНИЦЮ, 27-го квітня 1962 року, в до-машній Товариства, в год. 7:00 вечора, а після сходів

буде відправлена ЗАМОНІКІНА ПАНАХИДА в похоронному заведенні І. Гасина.

Просимо взяти численну участь в сходинах, Панахиді і суботніх похоронних обрядах.

ВІЧНА НОМУ ПАМ'ЯТЬ!

УПРАВА

Ділимося сумною вісткою

з Громадянами і Друзями Платунами,

що дня 19-го квітня 1962 р. залишив несподівано

наші ряди і відійшов у Вічність

наш найкращий Друг і Приятель

ПЛАТУН-СЕНЬОР

бл. п. інж. Богдан

КИВЕЛЮК

Просимо Друзів взяти участь в Панахиді і Похоронах

в дні 27-го і 28-го квітня 1962 року у Філадельфії.

В глибокому смутку:

10-ий КУРІНЬ У.Н.С. "ЧОРНОМОРЦІ"

Ділимося жалісною вісткою

з Громадянами і Платунами Братством у світі,

що дня 19-го квітня 1962 року

відійшов від нас несподівано, з Волі Всевишнього,

наш найближчий

ДРУГ, ПЛАТУН-СЕНЬОР

бл. п. інж. Богдан

КИВЕЛЮК

10-ий Курінь УПС "ЧОРНОМОРЦІ"

Просимо Друзів-Сеньорів взяти участь в Панахиді

дня 27-го квітня і похоронних відправках дня 28-го квітня

1962 року, в похоронному заведенні Івана Гасина, 4244 Олд

Порт Р.д. у Філадельфії.

В глибокому смутку:

ОСЕРЕДКО ПРАЦІ У. П. СЕНЬОРАТУ

у ФІЛАДЕЛФІЇ

Увага! ШИНАГО й ОКОЛИЦІ! Увага!

ПОВІДОМЛЕННЯ

В суботу, 5-го травня 1962 року

— відбудеться —

в год. 7:30 вечором

в СОЮЗОВОМУ ДОМІ, при 841 Норт Вестері Евеню

ДРУГІ

ПЕРЕДКОНВЕНЦІЙНІ ЗБОРИ

Відділів УНСоюзу

міста ШИКАГО й ОКОЛИЦІ.

На порядку наряд справи:

1. Передконвенційна організаційна кампанія УНСоюзу;

2. Конвенційні справи;

3. Збірка на пам'ятник Т. Шевченка у Вашингтоні;

4. Справа Союзного Дня;

5. Внески і залити.

До участі у Зборах запрошуються головних Урядників

УНСоюзу, зазначених на терені міста Шикаго, Урядників

Окружного Комітету Відділів УНСоюзу в Шикаго та Де-

легатів на Конвенцію і їх Заступників, зі слідуєщих Відділів

УНСоюзу:

22, 33, 35, 80, 100, 106, 107, 111, 114, 125, 131, 139,

176, 190, 214, 216, 220, 221, 222, 243, 252, 259, 301,

335, 379, 399, 415, 423, 425, 472, 499.

За Окружний Комітет Відділів УНСоюзу:

